

Poland-Lublin: Parts of railway or tramway locomotives or rolling stock; railways traffic-control equipment

OJ S 213/2013 02/11/2013

Contract notice – utilities

Supplies

Directive 2004/17/EC

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: Przewozy Regionalne spółka z o.o. w Warszawie, Lubelski Zakład Przewozów Regionalnych w Lublinie

Postal address: ul. Gazowa 4

Town: Lublin

Postal code: 20-406

Country: Poland

For the attention of: Włodzimierz Błachut

E-mail: pr.lublin@p-r.com.pl

Telephone: +48 722348980

Fax: +48 814725954

Internet address(es):

General address of the contracting entity: <http://www.przewozyregionalne.pl>

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for a dynamic purchasing system) can be obtained from: the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Main activity

Railway services

I.3. Contract award on behalf of other contracting entities

The contracting entity is purchasing on behalf of other contracting entities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting entity

Dostawa części zamiennych do elektrycznych zespołów trakcyjnych EN 57.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Supplies

NUTS code PL31 Lubelskie

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5.

Short description of the contract or purchase(s)

Przedmiot zamówienia jest podzielony jest na trzy części.

Część I. dotyczy nowych części do EN 57 (sprężyny taśmowo stożkowe do zderzaków m. wagonowych);

Część II. dotyczy nowych części do EN 57 (styki, komory,przełączniki i podzespoły sterowania obwodów elektrycznych do EN 57;

Część III. dotyczy nowych części do EN 57 (cewki do przełączników, grzałki do EN 57).

II.1.6. CPV code(s)

34630000 Parts of railway or tramway locomotives or rolling stock; railways traffic-control equipment

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

II.1.8. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for one or more lots

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement**II.2.1. Total quantity or scope**

Powyżej 400 000 EUR.

II.2.2. Information about options**II.2.3. Information about renewals**

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 12 (from the award of the contract)

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: Części do EN 57

1) Short description

Sprężyny taśmowe stożkowa do zderzaków m. wag.

2) CPV code(s)

34630000 Parts of railway or tramway locomotives or rolling stock; railways traffic-control equipment

3) Quantity or scope

1 pozycja sprężyna taśmowa stożkowa do zderzaków m.wag.

Lot No: 2

Lot title: Części do EN 57

1) Short description

Styki, komory,przełączniki i podzespoły sterowania obwodów elektrycznych EN 57.

2) CPV code(s)

34630000 Parts of railway or tramway locomotives or rolling stock; railways traffic-control equipment

3) Quantity or scope

58 pozycji.

Lot No: 3

Lot title: Części do EN 57

1) Short description

Cewki do przekaźników, grzałki do EN 57.

2) CPV code(s)

34630000 Parts of railway or tramway locomotives or rolling stock; railways traffic-control equipment

3) Quantity or scope

7 pozycji.

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Wykonawca przystępujący do przetargu zobowiązany jest wnieść wadium o wartości:

Część I. 1 770,00 PLN;

Część II. 750,00 PLN;

Część III. 480,00 PLN.

Wadium może być wniesione w jednej lub kilku następujących formach:

- pieniądzu,
- poręczeniach bankowych lub poręczeniach spółdzielczej kasy oszczędnościowo-kredytowej, z tym, że poręczenie kasy jest zawsze poręczeniem pieniężnym,
- gwarancjach bankowych,
- gwarancjach ubezpieczeniowych,
- poręczeniach udzielanych przez podmioty, o których mowa w art. 6b ust. 5 pkt. 2 ustawy z dnia 9 listopada 2000 r. o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości (tekst jedn. Dz. U z 2007 r. Nr 42 poz. 275 z późn. zm.)

Wadium w formie pieniężnej należy wnieść na rachunek bankowy Zamawiającego: Bank Rozwoju Eksportu, konto numer w standardzie NRB: 59 1140 1094 0000 2604 8200 1096.

Wadium wnoszone w formie niepieniężnej należy złożyć, w formie oryginału w oddzielnej kopercie w siedzibie Zamawiającego „Przewozy Regionalne” sp. z o. o. w Warszawie Lubelski Zakład Przewozów Regionalnych ul. Gazowa 4, 20-406 Lublin Sekretariat pok. Nr 210.

Zamawiający potwierdzi przyjęcie wadium wpisując na potwierdzeniu datę i godzinę złożenia.

Nie należy załączać oryginału dokumentu wadialnego do oferty.

Z treści gwarancji musi jednoznacznie wynikać, jaki jest sposób reprezentacji Gwaranta.

Gwarancja musi być podpisana przez upoważnionego (upelnomocnionego) przedstawiciela Gwaranta. Podpis winien być sporządzony w sposób umożliwiający jego identyfikację np. złożony wraz imienną pieczętką lub czytelny (z podaniem imienia i nazwiska).

Z treści gwarancji winno wynikać bezwarunkowe, na każde pisemne żądanie zgłoszone przez Zamawiającego w terminie związania ofertą, zobowiązanie Gwaranta do wypłaty

Zamawiającemu pełnej kwoty wadium w okolicznościach określonych w art. 46 ust. 5 ustawy - Prawo zamówień publicznych.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Określa Specyfikacja Istotnych Warunków Zamówienia (SIWZ) do przetargu.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Określa Specyfikacja Istotnych Warunków Zamówienia (SIWZ) do przetargu.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Określa Specyfikacja Istotnych Warunków Zamówienia (SIWZ) do przetargu.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Określa Specyfikacja Istotnych Warunków Zamówienia (SIWZ) do przetargu.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions: Określa Specyfikacja Istotnych Warunków Zamówienia (SIWZ) do przetargu.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting entity

PRGM-251-17-2013

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents

(except for a DPS)

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 9.12.2013 - 14:00

Payable documents: yes

Price: 24,60 PLN

Terms and method of payment: Sposób i koszt uzyskania Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia (w formie pisemnej i w formie elektronicznej)

1) osobiście w siedzibie Zamawiającego pokój 111- w godzinach od 8:00 do 14:00 po uprzednio złożonym pisemnym wniosku, zawierającym dane niezbędne do wystawienia faktury w cenie 24,60 PLN.

2) za zaliczeniem pocztowym -po uprzednio złożonym pisemnym wniosku, zawierającym dane niezbędne do wystawienia faktury w cenie 24,60 PLN.

3) drogą elektroniczną - po uprzednio złożonym pisemnym wniosku, zawierającym dane firmy-bezpłatnie.

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

10.12.2013 - 10:00

IV.3.5. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Polish.

IV.3.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in days: 60 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.7. Conditions for opening of tenders

Date: 10.12.2013 - 10:30

Place

20-406 Lublin, pok.101, ul. Gazowa 4, Polska.

Persons authorised to be present at the opening of tenders: yes

Wykonawcy, Członkowie Komisji Przetargowej, inne zainteresowane osoby.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

Specyfikacja Istotnych Warunków Zamówienia (SIWZ) sporządzona w przedmiotowym postępowaniu zostanie zamieszczona na stronie internetowej Zamawiającego: www.przewozyregionalne.pl w dniu opublikowania niniejszego ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej. Jeżeli ogłoszenie zostanie opublikowane w dzień wolny od pracy, SIWZ zostanie zamieszczona pierwszego dnia roboczego po dniu wolnym.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Urząd Zamówień

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676
Country: Poland
E-mail: odwolania@uzp.gov.pl
Telephone: +48 224587801
Fax: +48 224587800
Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Dokładne informacje określone są w pkt XVI Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienie (SIWZ).

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Urząd Zamówień
Postal address: ul. Postępu 17a
Town: Warszawa
Postal code: 02-676
Country: Poland
E-mail: odwolania@uzp.gov.pl
Telephone: +48 224587801
Fax: +48 224587800
Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

VI.5. Date of dispatch of this notice

30.10.2013